

Una publicación desarrollada con CGLU para aprovechar el conocimiento movilizado por los gobiernos locales y regionales y las partes interesadas en eventos globales relevantes.

[urbanjournalism.institute/municipaltimes](http://urbanjournalism.institute/municipaltimes)

## ACELERAR LA ACCIÓN LOCAL

BRUSELAS ABRAZA EL PODER DE LOS GOBIERNOS LOCALES Y REGIONALES COMO AGENTES DEL CAMBIO



La Cumbre Urbana de Bruselas de esta semana es un espacio único para que las asociaciones de gobiernos locales y regionales organicen sus circunscripciones y fijen las prioridades y los planes de trabajo para los próximos meses. Del 12 al 15 de junio se celebra el Bureau Ejecutivo de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU), así como la Asamblea General de Metropolis y la Asamblea General de Eurocities.

Tras la aprobación del Pacto para el Futuro de la Humanidad en el Congreso Mundial en Daejeon, en octubre de 2022, y el Retiro Anual en Barcelona, en febrero de 2023,

el Bureau Ejecutivo de CGLU se centra en cómo impulsar acciones de gran impacto para acelerar los objetivos comunes.

Paralelamente, la Cumbre Urbana de Bruselas reúne también tres conferencias internacionales de ciudades: el 14.º Congreso Mundial de Metropolis, la Conferencia Anual de Eurocities y la sexta Cumbre de Alcaldes Campeones de la OCDE para la Iniciativa de Crecimiento Inclusivo. Delegados de 600 ciudades, así como expertos y representantes de la sociedad civil, intercambian ideas desde la inauguración de la Cumbre, el martes 13 de junio.

*Municipal Times* es una publicación del Instituto de Periodismo Urbano, una iniciativa de OnCities2030. Para obtener más información sobre *Municipal Times*, comuníquese con el equipo de OnCities2030 a través del correo electrónico [municipaltimes@oncities.org](mailto:municipaltimes@oncities.org)

**UJI** Urban  
Journalism  
Institute



Desarrollado con





## “EL PAPEL DE LAS ASOCIACIONES DE GOBIERNOS LOCALES Y REGIONALES PARA RECUPERAR LA CONFIANZA Y RECONSTRUIR LA ARQUITECTURA DE GOBERNANZA”

**CAROLINA COSSE**, PRESIDENTA DE CGLU Y  
ALCALDESA DE MONTEVIDEO

La situación de policrisis que vivimos ha contribuido a deteriorar la confianza entre poblaciones e instituciones: una creciente desconfianza y una ruptura —política, social y emocional— que amenaza el contrato social, e incluso afecta a cómo entendemos lo que es verdad y lo que no. Sin confianza en nuestras realidades diarias, la rápida difusión de noticias falsas y teorías conspiratorias genera confusión e incertidumbre, lo que siembra el miedo y allana el camino para la manipulación y el odio. Esto, como estamos viendo lamentablemente en muchas ciudades del mundo, puede (y acaba) derivando en violencia.

En Nuestra Agenda Común, el secretario general de las Naciones Unidas pide una movilización extraordinaria para poder fomentar la confianza, renovando la forma en que nos gobernamos para romper esta espiral negativa y construir un mundo que funcione para nuestras comunidades.

Nuestro colectivo de gobiernos locales y regionales comparte este deseo de renovar la confianza a nivel global, y entiende que esto no puede conseguirse sin abordar, de manera clara, la renovación del sistema multilateral para que esté basado en realidades locales. Debemos cambiar los modos de gobierno y acceso a la política. Los gobiernos locales y regionales y sus redes tenemos el compromiso de transformar ideas —como el gobierno multinivel y la gobernanza cooperativa— en realidades tangibles en todo el mundo. Estamos dispuestas a redefinir el liderazgo y a cambiar las reglas del juego para que nuestros ciudadanos se vean reflejados en ellas.

Las asociaciones de gobiernos locales y regionales son, y seguirán siendo, un actor clave para posicionar los derechos humanos como elemento central. Somos actores centrales, contenedores ante la pérdida de derechos en muchas partes del mundo. Somos clave para abrir asociaciones y espacios para la participación de aquellos actores no estatales para alzar las voces de nuestras comunidades. De esta forma, podremos estrechar lazos y asegurar que los temas que importan están en el centro de las discusiones, construyendo puentes entre realidades locales y tendencias globales.

Entre estos esfuerzos está, también, el de oponerse a discursos extremistas que amenazan la integridad física de

líderes electos y electas. Es necesario fomentar la cultura democrática de la ciudadanía para, a su vez, ser capaces de proteger a sus representantes. Esto nos conmina a volver a poner en valor la democracia local, y a situar a las instituciones al servicio de nuestras poblaciones. Es la única manera de construir una paz sostenible con nuestras comunidades.

Transformar la actual estructura de gobernanza conlleva ampliar la agenda del sistema de gobernanza internacional. Necesitamos reformas concretas que reflejen las realidades locales, con los derechos humanos como elemento central, y con todos los actores no-estatales como aliados en la mesa de toma de decisiones. Hacemos nuestras las conclusiones de la Junta Asesora de Alto Nivel sobre Multilateralismo Efectivo, en el que se aboga por la importancia de otorgar de estatus formal a las ciudades en procesos multilaterales, fomentar la igualdad de género y la participación de las personas jóvenes, y transformar las instituciones para representar a las generaciones actuales y futuras.

Podemos y debemos reformar las instituciones para representar al 50 % de la población que sistemáticamente es ignorada. Transformar la gobernanza para restaurar la confianza implica, por supuesto, acercar el feminismo a las estructuras de gobierno internacionales para transformar las relaciones de poder y el diseño de instrumentos legales. Es importante que los movimientos feministas dejen de ser un instrumento de resistencia y sean parte activa en la construcción de legislación internacional. El movimiento feminista municipalista internacional, encarnado por CGLU, trabaja para que las reivindicaciones de las mujeres se sistematicen y se garanticen sus derechos, incluyendo en términos de representatividad en las instituciones.

La próxima Cumbre para el Futuro, que se celebrará en 2024, constituye una oportunidad para impulsar la renovación de la gobernanza y la confianza. A través de nuestro Pacto para el Futuro de la Humanidad, los gobiernos locales y regionales proponemos un mundo que restaure la relación entre comunidades, planeta y gobierno. Nuestra estrategia para desplegarlo a lo largo de los próximos años es vital para alcanzar un mundo más justo para todas las personas.

## ¿ES LA ECOLOGIZACIÓN DE LAS CIUDADES UN CAMINO HACIA LA INCLUSIÓN SOCIAL?



El Ayuntamiento de Bruselas fue el escenario de un interesante debate a puerta cerrada, organizado por Metropolis, que invitó a la reflexión y marcó el inicio de la "semana urbana" con la Cumbre Urbana de Bruselas. En el acto se trató en profundidad el papel fundamental de los espacios públicos, la vegetación y la naturaleza en nuestras ciudades.

El alcalde de Bruselas, Philippe Close, en su discurso de apertura, destacó el papel especial que desempeñan las ciudades en la lucha contra el cambio climático. Subrayó la importancia de que las ciudades se adapten a los efectos del cambio climático al tiempo que mitigan activamente sus consecuencias. "Nos enfrentamos a limitaciones, pero vamos más allá para explorar los recursos de los que disponemos", afirmó Close.

Las ciudades han sido siempre caldo de cultivo de la innovación y catalizadoras del cambio. La alcaldesa de Bogotá, Claudia López, se hizo eco de esta opinión y destacó el papel central que desempeñan las ciudades como líderes del cambio. Instó a un cambio de paradigma, al abogar por que las ciudades se diseñen de forma deliberada como lugares construidos para las personas, en lugar de servir como meros centros de reunión por necesidad. Hizo hincapié en que "cuidar de las personas es una condición esencial para ser sostenibles en este siglo".

El secretario general de Metropolis, Jordi Vaquer, subrayó la urgente necesidad de espacios urbanos de alta calidad para los ciudadanos. Destacó cómo el éxito de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) depende de los progresos realizados por las ciudades.

El debate contó con las intervenciones de Oana Bogdan, arquitecta y presidenta del Comité del Buen Vivir, y Pascal Smet, secretario de Estado de Urbanismo y Relaciones Europeas e Internacionales de Bruselas. Representando distintas facetas de la ciudad, Bogdan y Smet aportaron valiosas ideas sobre la convergencia de los conocimientos técnicos y el poder político en el contexto del nuevo Código de edificación de Bruselas.

Bruselas está a punto de iniciar una transición con la introducción de reformas pioneras, entre ellas la reducción de la demolición de edificios. En su lugar, se hará hincapié en la renovación de las estructuras existentes siempre que sea posible; la demolición será el último recurso.

Bogdan captó con acierto el poder de la planificación urbana al afirmar: "Se tiene mucho más poder del que se puede imaginar. La planificación urbana es un acto político. Se está alineado a pesar de todas las diferencias". Sus palabras resonaron entre el público, al destacar el potencial de la acción colectiva y la colaboración para la configuración de los paisajes urbanos. Smet también subrayó que "ahora estamos evolucionando hacia la ciudad para las personas. La vida en la ciudad gira en torno a las personas".

En el debate también se profundizó en el concepto de planificación regenerativa, que va más allá de la mera sostenibilidad al restablecer la relación entre el ser humano y la naturaleza. El próximo Código de edificación de Bruselas incorporará principios regenerativos, y cualquier proyecto que requiera un permiso de construcción se considerará desde el principio una acción regenerativa.

Alcaldes de diversas regiones de todo el mundo hicieron hincapié en la acuciante necesidad de ciudades resilientes, verdes y centradas en las personas. La vulnerabilidad de las ciudades ante diversos peligros naturales y antropogénicos, en particular las del Sur Global, fue un punto central. Los alcaldes pidieron mecanismos mejorados para compartir experiencias y soluciones innovadoras, fomentando una red mundial de resiliencia urbana.

## LAS CIUDADES, CATALIZADORAS DE INTEGRACIÓN Y SOLIDARIDAD

Según las Naciones Unidas, más de 108 millones de personas en todo el mundo se han visto obligadas a desplazarse a consecuencia de conflictos, persecuciones, violencia o violaciones de los derechos humanos. De estos, se considera que 62,5 millones son migrantes internos que buscan nuevas oportunidades en las ciudades, lo que ejerce presión sobre los servicios públicos y repercute en la cohesión social.

Como principales receptoras de migración, las ciudades se encuentran en la primera línea de la atención a estas personas y son testigos de las transformaciones en el paisaje urbano y del aumento de la diversidad cultural. En consecuencia, las ciudades deben reconocer sus carencias para aprender constantemente y gestionar con eficacia el fenómeno de la migración.

En las dos últimas décadas, ha aumentado el asentamiento de inmigrantes en las afueras de las ciudades. La concentración de la migración en zonas concretas puede dar lugar a pautas insostenibles, al sobrecargar las periferias y fomentar la competencia con los residentes locales, lo que provoca graves conflictos. Además, agrava las desigualdades, pone a prueba los servicios básicos, dificulta el acceso a la vivienda y amenaza la cohesión social.

En este contexto, durante la sesión plenaria del 14 de junio de 2023 se hizo hincapié en la obligación de realizar esfuerzos colaborativos para facilitar la acogida y la integración de los migrantes, fomentando la solidaridad entre los ciudadanos para alcanzar objetivos comunes.

Ayşe Çağlar, profesora de Antropología social y cultural de la Universidad de Viena, subrayó que es fundamental comprender que las ciudades siempre han sido moldeadas por los migrantes, lo que exige un enfoque empírico para encontrar las soluciones más eficaces.

La alcaldesa de Bogotá, Claudia López, destacó que “la mejor inversión de los gobiernos nacionales y locales es apoyar a las personas para que puedan vivir de la mejor manera en todos los países”. Expuso los programas que Bogotá ha puesto en marcha para integrar a los migrantes y mencionó la cooperación entre la ciudad y el gobierno nacional. Bogotá ha acogido a más de 625.000 migrantes procedentes de Venezuela, considerados “los nuevos bogotanos”, que no habrían tenido cabida sin las políticas nacionales.

El alcalde de Bamako, Adama Sangaré, insistió en la necesidad de colaborar: “Ninguna ciudad puede controlar por sí sola la migración. Tenemos que trabajar juntos tácticamente, más allá de la teoría”. Destacó los retos a los que se enfrenta su ciudad a consecuencia de la migración originada por el terrorismo y los conflictos armados, con comunidades rurales que se trasladan a las zonas urbanas. La segunda parte de la sesión profundizó en el modo en que la diversidad moldea las ciudades y exploró las estrategias que los gobiernos locales pueden utilizar para transformar los retos sociales, culturales y económicos en oportunidades. Eric Corijn, profesor de la Universidad de Bruselas, subrayó que la migración no es solo una cuestión urbana, sino nacional. No integrar la migración puede resultar problemático para el Estado.

La alcaldesa de Rennes, Nathalie Appéré, hizo hincapié en la relación histórica con la migración e insistió en la importancia de ofrecer buenas condiciones de acogida. Destacó la necesidad de eliminar los campamentos, asegurar la preservación de los derechos y garantizar el acceso a la educación para valorar realmente la diversidad. Thembi Nkadameng, ministra sudafricana de Gobernanza Cooperativa y Asuntos Tradicionales, recalcó la importancia de la legislación para fomentar la cohesión social. Los sistemas y procesos deben ser integradores para permitir la productividad y la mejora de la calidad de vida de todas las personas.

En la sesión se puso de relieve la compleja naturaleza de la migración y se acentuó la importancia de los enfoques integrales y colaborativos para abordar los retos y las oportunidades que presenta.



## EL MOMENTO DE LA VERDAD: PONER EN PRÁCTICA EL PERIODISMO URBANO



El periodismo urbano cuenta historias relevantes para los habitantes de las ciudades, centrándose en temas como el transporte, la vivienda, las infraestructuras, la política y la seguridad. Muchas de las acciones para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) se llevan a cabo en entornos urbanos; al fin y al cabo, la OCDE estima que el 65 % de las 169 metas que desarrollan los 17 ODS no se alcanzarán sin la adecuada participación y coordinación de los gobiernos locales y regionales. Sin embargo, con demasiada frecuencia, las acciones locales no reciben la atención que merecen. Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) sabe mejor que nadie que los alcaldes y los funcionarios municipales son quienes ponen en práctica los objetivos internacionales de sostenibilidad, pero sus historias no reciben mucha atención en los medios de comunicación convencionales. Aquí es donde entra en juego el periodismo urbano.

¿A qué retos similares se enfrentan los alcaldes de Buenos Aires (Argentina) y Chefchaouen (Marruecos) en relación con los bienes comunes mundiales? ¿Qué tienen en común Lampedusa (Italia) y Tijuana (México)? ¿Y por qué cada ciudad debería tener una historia sobre infraestructura verde? En la Academia de Periodismo Urbano, organizada el 13 de junio de 2023 por el Instituto de Periodismo Urbano, en colaboración con CGLU y con el apoyo de Cities Alliance y el Consejo de Municipios y Regiones de Europa, un grupo diverso de periodistas, profesionales de los medios de información, responsables de comunicación, alcaldes y representantes de gobiernos locales y regionales estudiaron la importancia del periodismo urbano, que puede responder precisamente a este tipo de preguntas. Al exponer los retos y las soluciones de ciudades de todo el mundo, este tipo concreto de periodismo se centra en lo local pero tiene un

impacto global. Es una forma de huir de la fragmentación local y temática, de unir las agendas con las historias y de dar voz a los gobiernos locales. Cuando uno lee el *Municipal Times*, tiene en sus manos una muestra de periodismo urbano.

Los participantes coincidieron en que los periodistas urbanos se preocupan por las ciudades y por el futuro. En una serie de interesantes talleres, la Academia enseñó a periodistas cómo se puede contar la historia de los bienes comunes, desglosar la agenda de los ODS y el Pacto para el Futuro de la Humanidad de CGLU, e implicar a los municipios en el periodismo satisfaciendo al mismo tiempo sus necesidades. Como explicó Greg Munro, director de Cities Alliance: “Cuando juntamos el gobierno local y el periodismo responsable, obtenemos una herramienta increíblemente poderosa para el cambio”.

El periodismo urbano se basa en hechos, es relevante e inspirador. Los debates de la Academia de Periodismo Urbano se centraron en la forma de contar historias positivas que sigan llamando la atención. En lugar de informar sobre historias deprimentes y aterradoras, los periodistas urbanos hacen hincapié en las innumerables soluciones que inspiran esperanza. Su objetivo es cambiar la narrativa mediante un lenguaje apasionado y accesible, crear un cambio positivo y compartir soluciones impactantes que puedan aplicarse y adaptarse a diferentes contextos. Emilia Saiz, secretaria general de CGLU, destacó que la perspectiva local se basa en las ambiciones y los sueños de cada persona: “Con el periodismo urbano podemos desarrollar una relación sana y una robusta comprensión de la verdadera agenda de las ciudades y trabajar en la percepción de los gobiernos locales. Gobiernos locales y periodistas comparten una responsabilidad”.

El Instituto de Periodismo Urbano organizará más ediciones de la Academia de Periodismo Urbano en el futuro: ¡manténgase en contacto!



## CÓMO LA CIENCIA ESTÁ TRANSFORMANDO LAS METRÓPOLIS



Ciudades de todo el mundo están adoptando el poder transformador de la ciencia y la tecnología para dar forma a los paisajes urbanos del futuro. En una sesión organizada conjuntamente por Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) y Metropolis, líderes urbanos y expertos científicos se reunieron para explorar cómo los avances científicos, incluidas la inteligencia artificial y la tecnología punta, influirán en el devenir de las metrópolis. Esta reunión arrojó luz sobre los acuciantes problemas del cambio climático, las desigualdades sociales y la inclusión, y se hizo hincapié en la necesidad de un liderazgo visionario y de soluciones innovadoras para construir ciudades sostenibles para las generaciones venideras.

Como vibrantes centros de innovación y oportunidades, las ciudades desempeñan un papel fundamental en la configuración de las vidas de sus habitantes. Reconociendo la obligación de mejorar la calidad de la vida urbana, las ciudades ya se han embarcado en iniciativas transformadoras, como la revolución de los sistemas de alcantarillado, el establecimiento de zonas ecológicas y la construcción de viviendas energéticamente eficientes. Sin embargo, el futuro de la planificación urbana sigue siendo un proceso en desarrollo, lo que lleva a las comunidades científicas y de liderazgo urbano a entablar debates con

visión de futuro sobre los paisajes urbanos de las próximas tres décadas. Aunque predecir la forma exacta que adoptarán las ciudades en el futuro es difícil, el ejercicio resultó muy valioso para ayudar a los responsables políticos y a los ciudadanos a comprender e identificar las tendencias emergentes.

Durante la sesión, los participantes profundizaron en el papel de la ciencia en la elaboración de políticas y se exploraron las aplicaciones prácticas de la tecnología punta y el ensayo de soluciones innovadoras en las ciudades. Este ejercicio de visión de futuro despertó el entusiasmo ante las posibilidades que nos aguardan. Sin embargo, es crucial reconocer que el futuro de los entornos urbanos depende de las medidas que tomemos hoy. Tanto los políticos como los ciudadanos tienen la responsabilidad de fortalecer las ciudades y garantizar su mejora y seguridad. Los retos urgentes exigen una atención inmediata, y las acciones que pongamos en marcha en los próximos cinco a siete años se convertirán en los cimientos de las ciudades del mañana.

Se pueden leer las previsiones para 2023, incluidas las tendencias urbanas enumeradas por ChatGPT, en el *Municipal Forecast* publicado por el Instituto de Periodismo Urbano.

## REVITALIZAR LOS CENTROS URBANOS: EMPODERAR A LAS PYMES PARA UN FUTURO PRÓSPERO

La desertización de los centros urbanos no es un fenómeno nuevo. Incluso antes de la pandemia de la COVID-19, los expertos empezaron a explorar las posibilidades de revitalizar los centros urbanos y animar a los proveedores de servicios a volver al corazón de las ciudades. El taller organizado por la OCDE, titulado “¿Tiendas físicas o clicar para comprar? El futuro de las pymes en el centro de las ciudades”, contó con ponentes que representaban a expertos de distintos niveles, como la Comisión Europea (CE), las cámaras de comercio, las asociaciones de gestión urbana y las autoridades locales.

El taller permitió a los participantes comprender la labor realizada por la CE en apoyo de la revitalización de los centros urbanos. Joanna Zawistowska, responsable de políticas para el ecosistema minorista de la Comisión Europea, destacó las acciones emprendidas a escala regional, como la petición en período de aprobación para establecer la Capital Europea del Comercio de Proximidad. Esta iniciativa pretende concienciar sobre los retos a los que se enfrentan los minoristas y mostrar las mejores prácticas. Zawistowska también mencionó la falta de competencias adecuadas, especialmente entre los pequeños comercios, incluida la necesidad de adquirir las habilidades digitales imprescindibles para adaptarse a las nuevas realidades.

Claire Albaret, directora de Operaciones de AMCV (Asociación de Gestión de Centros Urbanos), se hizo eco de la necesidad de que los minoristas se adapten y adquieran competencias digitales. La pandemia de la COVID-19 y otras crisis recientes han provocado cambios en los hábitos de

gasto y las pautas de consumo, así como una reducción de la base de consumidores. Sin embargo, la realidad post-COVID ha mostrado una disminución del porcentaje de desocupación comercial en los centros urbanos. La aparición de nuevos comercios de proximidad parece ser la razón de este cambio. Estos minoristas tienen una visión fresca y a menudo participan activamente en la comunidad local. Conocen las tendencias y prioridades mundiales y tienen una gran preparación en la materia, por lo que aportan un nuevo enfoque al comercio de proximidad y tienen un impacto significativo.

Los participantes en la sesión también conocieron la evolución de la región metropolitana del Rhur. Julia Frohne, presidenta del Consejo de Administración de Business Metropole Ruhr, expuso las actividades de la organización para apoyar al comercio local y promover los servicios de uso mixto. Uno de los retos a los que se enfrentan es el exceso de normativas estrictas en las ciudades.

Hedda Jakobsson, estratega política de la Cámara de Comercio de Estocolmo, presentó la exitosa iniciativa de las calles de verano en Estocolmo. Esta iniciativa, puesta en marcha por primera vez en 2015, transformó dos calles en zonas peatonales durante el verano, proporcionando a los comercios más espacio para realizar actividades.

Luan Baptista Ribeiro, responsable de la Asociación Climática del distrito londinense de Sutton, presentó la Asociación de Empresas Verdes puesta en marcha por el distrito londinense de Sutton. Esta asociación permite a las empresas ahorrar hasta un 70 % en impuestos.

El regreso de las pymes a los centros urbanos está estrechamente ligado a la revitalización de estas zonas. Aunque las pymes se enfrentan a numerosos retos, como el comercio electrónico, la disminución de la clientela, la escasez de mano de obra y la inflación, las autoridades locales y las entidades que las apoyan pueden crear un entorno más atractivo en los centros urbanos para atraer a los ciudadanos.



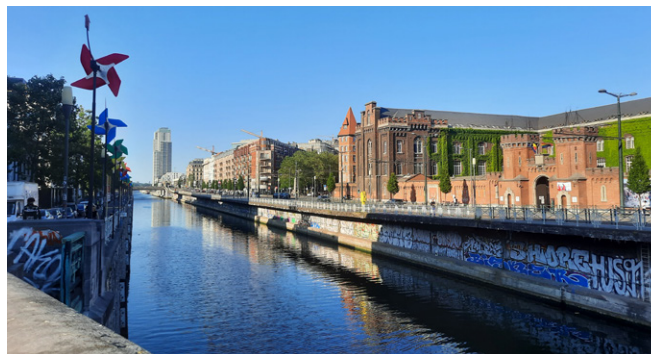
EN BRUSELAS ▶▶▶

## URBAN WALK POR LA ZONA DEL CANAL

Embarcarse en un viaje desde el centro de Bruselas hasta el animado barrio de Dansaert, y luego seguir el canal de Bruselas hasta el nuevo edificio KANAL es uno de los paseos más agradables que se pueden realizar en la capital belga durante una cálida tarde de verano. El canal de Bruselas, que divide el barrio de moda de Dansaert del peligroso barrio de Molenbeek, fue excavado en el siglo XIX y ha funcionado como una importante vía de transporte fluvial. En los últimos años, el Fondo Europeo de Desarrollo Regional ha apoyado la reurbanización de la zona, que ahora es un lugar de experimentación e innovación destinado a remodelar el centro de la ciudad.

A lo largo del canal discurre una combinación de paseo peatonal y carril bici, lo que permite dar una agradable caminata o pedalear junto al agua. El alcance del desarrollo urbano de la zona queda demostrado por los coloridos molinos de viento, el arte callejero, los bancos y árboles y los edificios renovados a lo largo del camino. Unos carteles informan a los transeúntes de los esfuerzos de limpieza del canal, por ejemplo mediante escudos contra la basura. Y un contador de bicicletas automático muestra que solo ese día habían pasado casi 6.000. Para los primeros meses de 2023, esta cifra asciende ya a 710.900. Un vecino de la zona confirma lo que se ve: el área de Molenbeek situada frente a Dansaert se está acondicionando, convirtiéndose en una zona mucho más segura.

Sin embargo, después del edificio KANAL Centre Pompidou, actualmente en construcción, que ofrecerá un lugar de cultura e intercambio abierto a todos, el paseo del canal cambia de repente. Hay hombres drogándose, obras, cubos de basura que rebosan y caminos muy estrechos que hacen que te des cuenta exactamente de dónde se han detenido los intentos de revitalización urbana. Una vez inaugurado el edificio KANAL, en 2024, esto podría cambiar, y la parte norte del canal de Bruselas podría volverse igual de atractiva. Pero queda mucho camino por recorrer.



Este proyecto de revitalización del espacio azul y del entorno urbano circundante encierra importantes lecciones: al proporcionar una forma accesible, segura y hermosa de pasear o ir en bicicleta junto al agua, se puede atraer a residentes y visitantes, y convertir poco a poco una antigua zona industrial en un nodo cultural. Los habitantes de ambos barrios, el más acomodado de Dansaert y el tristemente célebre de Molenbeek, utilizan el nuevo paseo como lugar de ocio. Los locales nocturnos, desde bistrós a discotecas, algunos con vistas al canal, también acogen a un público heterogéneo. La música flamenca se mezcla con los ritmos marroquíes, y el Museo de Arte Iconoclasta del Milenio, frente a KANAL, acoge exposiciones temporales de artistas jóvenes y revolucionarios.

Tour & Taxis, un antiguo emplazamiento industrial a orillas del canal, muestra cómo se puede transformar un almacén y una terminal marítima en un espacio de exposiciones con un gran patio de restauración. Una granja de setas, un museo del medio ambiente y un pueblo sostenible llamado BE-HERE son ejemplos de iniciativas ecológicas y soluciones de futuro para vivir en la ciudad. Casi todas las semanas surge un nuevo proyecto en este vibrante barrio. Hoteles, espacios de *coworking* y nuevos proyectos de vivienda completan el panorama.

El canal de Bruselas encierra varias lecciones importantes. Demuestra que invirtiendo en un barrio mediante el desarrollo sostenible, proyectos innovadores y culturales, intervenciones en viviendas y la limpieza del canal, se puede crear un barrio nuevo y atractivo. El antiguo erial industrial está experimentando un auténtico renacimiento, pero solo hasta cierto punto. En total, el canal tiene 14 kilómetros de longitud. Ampliar el proyecto de revitalización será el próximo reto para garantizar que todas las zonas vecinas puedan beneficiarse de un desarrollo urbano sostenible y equitativo.



## NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA

### TRANSICIONES PRESIDENCIALES EN METROPOLIS Y EUROCITIES

La Asamblea General de Metropolis eligió a Barthelemy Dias, alcalde de Dakar, como nuevo presidente a partir de enero de 2024. Dias sucederá a Claudia López, actual presidenta de Metropolis y alcaldesa de Bogotá.

Eurocities también dio la bienvenida a Burkhard Jung, alcalde de Leipzig, como nuevo presidente electo. Jung toma el relevo de Dario Nardella, alcalde de Florencia.

### ESTAMBUL ACOGERÁ EL DÍA MUNDIAL METROPOLITANO

La Unión de Municipios del Mármara anunció que Estambul acogerá el Día Municipal de las Metrópolis, el 7 de octubre 2023. El acto está programado en el marco del Foro Urbano del Mármara, que tendrá lugar del 4 al 7 de octubre de 2023. Más información en <https://www.marmaraurbanforum.org/>

### PREMIOS EUROCITIES 2023

Proyectos de Hamburgo, Bilbao y Londres han sido declarados ganadores de los Premios Eurocities 2023 durante la Cumbre Urbana de Bruselas.

My Smart Life, una fundación creada por la ciudad de Hamburgo en favor de una estrategia innovadora de transformación urbana que permita prescindir de los combustibles fósiles, ha ganado en la categoría de "Gestión sostenible de la crisis energética".

El ganador en la categoría "De la movilidad humana global a la cohesión de la comunidad local" es DIVERSITOURS, un proyecto comunitario intercultural destinado a poner de relieve la contribución de los migrantes al desarrollo de la ciudad de Bilbao a través de visitas guiadas in situ y de realidad virtual inmersiva en tres barrios: Bilbao la Vieja, San Francisco y Zabala.

El proyecto de investigación y participación Seen and Heard, concebido para dar voz a los jóvenes en la gestión de sus espacios públicos locales en el noroeste de Londres, ha ganado el premio en la categoría de "Jóvenes que co-crean espacios públicos".

## ENCUESTAS EN LAS SESIONES PLENARIAS #BUS2023

*Durante las sesiones plenarias de los días 13 y 14 de junio, se plantearon a los participantes en la Cumbre Urbana de Bruselas algunas preguntas relacionadas con los temas principales de la lucha contra las desigualdades y la migración. He aquí los resultados:*

#### ¿A qué aspecto(s) del crecimiento integrador le gustaría que diera prioridad su alcalde?

El 62 % de los asistentes respondieron que la vivienda.  
El 42 % dijo que las infraestructuras y los servicios públicos.  
El 36 % dijo que la resiliencia climática.

#### ¿Cuáles son los principales beneficios de la diversidad social para una ciudad?

Los participantes mencionaron los siguientes:

1. Cosmopolitismo y alcance mundial.
2. Experiencias culturales.
3. Fuerza de trabajo.
4. Espíritu empresarial.
5. Comercio e inversión.

## ¿QUÉ HAY HOY?

La Cumbre Urbana de Bruselas concluirá hoy con una interesante sesión, a las 10:00 h, en la sala 204: "El liderazgo de las ciudades en una crisis climática mundial". En esta sesión se destacará el dramático impacto del cambio climático en las ciudades y se hará hincapié en la urgente necesidad de acelerar la acción climática en todos los frentes. Al finalizar, tendrá lugar la sesión de conclusiones de la Cumbre, a las 11:30 h, en la Sala Gold Hall.

Por la tarde, a partir de las 12:30 h, la sesión "Después del terremoto: Una conversación con los alcaldes" se celebrará en la sala Panorámica. Será un punto de encuentro para los alcaldes turcos, que compartirán sus experiencias al frente de sus ciudades tras el devastador terremoto que asoló Turquía y el noroeste de Siria el 6 de febrero de este año.

Después del almuerzo, a las 14:00 h, en el Hall 400, el Bureau Ejecutivo de CGLU presentará los principales resultados de los Ejercicios de Visión de Futuro. Esta sesión también incluirá un nuevo debate de Media for Cities sobre el tema "Desencadenar el papel de los medios de comunicación en la visión de un futuro local sostenible". Las autoridades locales y regionales, así como expertos de los medios de comunicación, entablarán un interesante diálogo sobre la forma en que prevén los retos como agentes urbanos y cómo responder ante ellos.

## TEMA DESTACADO MAÑANA

Ayer, 14 de junio de 2023, CGLU y Cities Alliance organizaron un debate abierto titulado "Abordar las desigualdades y la informalidad: Repensar la financiación y el papel de los gobiernos locales y regionales". El acto tuvo lugar por la tarde, dentro del Bureau Ejecutivo de CGLU y en el marco de la Cumbre Urbana de Bruselas.

El debate se centró en abordar las causas profundas de las desigualdades y su relación con el sistema económico, los modelos de gobernanza y el desarrollo territorial y urbano. Además, se hizo hincapié en la reestructuración de los sistemas financieros mundiales para satisfacer mejor las necesidades de las comunidades locales.

Acompáñenos mañana en nuestro reportaje. En el punto de mira, donde ofreceremos un relato detallado del debate y compartiremos las perspectivas de los líderes locales que hayan participado.

## ¡SE DICE EN TWITTER!

**#BUS2023 #CitiesforPeople  
#OurCitiesOurFuture #UCLGMeets**

@BUS\_2023 ha abierto sus puertas y más de 600 representantes de distintas ciudades han acudido a debatir sobre los grandes retos de la sociedad, disfrutar del (no tan habitual) buen tiempo de Bruselas y proponer soluciones urbanas. En cifras: 2.600 políticos, académicos y representantes de la sociedad civil, entre ellos más de 160 alcaldes. Toda una variedad, pero eso no es un impedimento. Como dice @SmetPascal, secretario de Estado de Urbanismo y Relaciones Europeas e Internacionales de Bruselas: "Las ciudades son diferentes, pero compartimos los mismos retos. En esta cumbre vamos a encontrar juntos las respuestas". Bruselas bulle: "Bruselas no es solo una capital política y diplomática. Somos una ciudad de verdad. Una ciudad que corrige hoy los errores del pasado devolviendo la ciudad a los ciudadanos".

Del 12 al 15 de junio, la democracia, el cambio climático, las migraciones, el feminismo, las desigualdades, el poder de los cuidados o el papel de los medios de comunicación, entre otros, serán tema de conversación. Y en el centro, las ciudades, el espacio donde todo sucede porque, como dice @GregClarkCities: "Las ciudades son lugares de concentración y proporcionan superpoderes. Tienen el poder del trabajo en red y el poder de la escala. Cuando las ciudades trabajan juntas, pueden multiplicar las soluciones".

Aunque no solo las ciudades, los alcaldes y los gobiernos locales, el periodismo urbano también se preocupa por el futuro. Con el hashtag #MediaforCities tuiteamos sobre periodismo responsable, una herramienta para impulsar el cambio en las ciudades hacia un futuro urbano más asequible, inclusivo y sostenible. Porque las ciudades lideran la transformación de los retos en oportunidades y, como dice @vonderleyen, presidenta de la @EU\_Commission, "son las más cercanas a las personas y a sus sueños de futuro".

Nos hemos reunido una vez más y, lo que nos une a todos aquí son los objetivos comunes y hacer frente a las desigualdades, porque como subraya @OECD\_local@lamia\_k\_c: "La pobreza no puede ser la nueva normalidad. Las desigualdades ponen en peligro el crecimiento y la recuperación. Los alcaldes están en primera línea para pasar a la acción. Estamos a vuestro lado, alcaldes!".